LE JOURNAL LOCAL

Qui ne peut s'y abonner au prix de $2. par année ?

• • •

VOYEZ NOS PRIMES

Leur variété, leur valeur et leur beauté vous étonneront.

• • •

52 ANS D'EXISTENCE

Le "Quotidien" est le seul organe de la Rive Sud. Servez-vous en.

LE QUOTIDIEN

IMPRIMERIE MODERNE

Plus de 30 employés experts au service du public.

• • •

DEMANDEZ NOS PRIX

Travail pour travail, ils défient toute compétition

• • •

EXCELLENTE HABITUDE

Appelez 1000 ou 1001 et confiez-nous travaux ou nouvelles.

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS, Prop. | LEVIS, LUNDI, 28 DECEMBRE 1931 | VOL. LII, NO. 289.

AU FIL DE L'HEURE

Les dernières volontés de 1931

Le monde assiste présentement à une agonie dont il est témoin chaque année, agonie qui n'enlève rien cependant à sa gaieté et qui, au contraire, le retrouve toujours plus joyeux que d'habitude : c'est l'agonie de 1931.

Si nous ne devons pas nous attrister plus que de raison de ce nouveau deuil qui nous guette, il est de convenance, cependant, que nous prêtions une oreille attentive aux dernières volontés de cette moribonde que nous avons vue naître et qui, durant sa courte existence, ne nous a pas un seul instant faussé compagnie. Témoin de nos joies, elle a aussi participé à chacune de nos peines, et elle n'ignore rien de nos plus intimes secrets. Elle fut notre compagne de tous les jours et la fidèle distributrice du temps que nous réclamions, de sorte que, avant de s'éteindre, elle est en lieu de nous prodiguer quelques conseils que, de notre côté, nous avons le devoir de fixer dans notre mémoire.

Si l'année 1931 avait l'usage de la parole — ce qu'il nous est facile de lui prêter pour un instant — nul doute qu'elle l'emploierait tout d'abord à nous dire son regret de nous léguer de graves difficultés de toutes sortes, au nombre desquelles se trouve une crise économique persistante, dont la vie a été prolongée par les remèdes. Le danger a peut-être perdu de son intensité et de sa gravité, mais il faudra bien se résigner à une longue convalescence qui, du reste, est à peine commencée. C'est de chacun de nous que dépend la durée de cette convalescence et, dès lors, on comprend que l'année qui s'achève consacre ses dernières paroles à nous révéler les meilleurs moyens à prendre pour solutionner le plus promptement possible ces différents problèmes qu'elle lègue, bien à regret, à l'année 1932.

Si l'on veut bien nous le permettre, nous emploierons ces quelques derniers jours de l'année à méditer — si austère qu'en semble le mot — sur les dernières volontés de l'année 1931. Il y a matière à longues et sérieuses réflexions, et l'on devra user d'initiative pour suppléer à tout ce qu'il nous faudra nécessairement omettre dans le trop bref exposé d'un aussi vaste sujet. C'est, en somme, un inventaire qu'il nous faut faire à la fin de la présente année, so nous voulons avoir une vision bien nette dès le début de la nouvelle.

Les difficultés économiques du moment, difficultés ahurissantes qui nous cornent les oreilles depuis deux ans et auxquelles force nous est de nous intéresser bon gré, mal gré, font l'objet ou plutôt le sujet de notre méditation. On a beau essayer d'oublier et de s'étourdir dans les réjouissances des fêtes, ces mêmes problèmes restent aussi graves et nous les retrouverons dans leur pénible réalité lorsque la vie régulière reprendra son cours. Chose certaine, ce ne sont pas les onéreuses dépenses des fêtes qui nous apporteront la réponse du problème qui se pose. Le calcul, un moment abandonné, sera à reprendre et la solution ne viendra pas par enchantement, sans la coopération de chacun.

Maintes fois, depuis le début de la crise, on a entendu parler d'économie, sujet non moins important qu'ennuyeux pour plusieurs, qui a été vidé et revidé, mais sujet qui reste toujours d'actualité, d'autant plus que suivant les apparences, le monde n'y a pas apporté toute l'attention qu'il devait. Pour faire mentir le dicton, il faut admettre que les écrits se sont envolés avec les mots, et nul doute que c'est surtout à ce même sujet que l'année expirante consacre son dernier souffle. De par son autorité, puisse-t-elle mieux convaincre le monde, les pays et les individus, du tort qu'ils ont de ne pas vouloir se ranger de plein gré du côté de l'économie et d'attendre d'être rendus à la dernière boutonnière avant de se faire: c'était bien le seul, le véritable et le meilleur moyen.

C. E. G.

L'ATTITUDE JAPONAISE EXPRIMEE HIER, DANS UN AVIS

Tokio se propose de compléter sa conquête de la Mandchourie.— La responsabilité est rejetée sur les Chinois.

CHINCHEOU EN CAUSE

Tokio, 28. — Avec les réponses officielles aux récentes notes de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis et de la France exprimant les appréhensions de ces pays à l'égard des nouvelles relatant les opérations militaires dans la zone de Chinchéou, le gouvernement japonais a fait savoir hier aux ambassadeurs anglais, américain et français que le Japon doit poursuivre ses opérations contre les irréguliers chinois dans la zone de Chinchéou, en Mandchourie.

Dans sa déclaration, le ministère des Affaires Etrangères disait: "Les troupes japonaises devront s'avancer jusqu'aux points à l'ouest du fleuve Liao, où les bandits ont une base, et la responsabilité des conséquences de tout mouvement qui pourra obliger l'armée japonaise à se défendre légitimement devra retomber entièrement sur les Chinois".

La déclaration explique que l'action japonaise en Mandchourie ne vient pas en contravention avec la résolution de la Société des Nations adoptée le 10 décembre.

Samedi, une dépêche de Youghéou, Mandchourie, a annoncé que des forces japonaises avaient traversé la surface gelée du fleuve Liao et commencé une attaque contre les réguliers chinois.

A Moukden, on croit qu'une offensive japonaise importante vers Chinchéou est imminente. De fortes concentrations dans la région de Yingkow laissent prévoir de nouvelles activités.

Avis aux Chevaliers de Lauzon

Tous les officiers et membres de la Garde des Chevaliers de Lauzon sont priés d'assister à l'assemblée qui sera tenue mercredi soir, à l'heure habituelle à la salle paroissiale de N.-D. de Lévis.

Tout membre ayant un sabre en sa possession voudra bien s'en faire accompagner pour cette assemblée et l'importante pratique qui suivra.

Feu M. Jos. Couture

Ce matin, à 9 heures, au milieu d'un nombreux concours de parents et d'amis, ont eu lieu les funérailles de M. Jos. Couture, époux de dame Philomène Couture, décédé le 25 courant à l'âge de 81 ans.

Après le service funèbre les restes mortels furent transportés au cimetière Mont-Marie pour inhumation.

Le journal local réitère ses plus cordiales sympathies à la famille du regretté disparu.

Retour de Gandhi

Bombay, Inde, 28.—Après quatre mois d'absence, et les mains vides, le mahatma Gandhi est rentré dans son pays natal, hier matin, au milieu des acclamations de ses partisans. "Il fait bon, dit-il, de se retrouver sur le sol natal, mais mon bonheur est tempéré par la réalisation plus sombre des jours critiques qui nous attendent."

A New Delhi, la ligue musulmane a renoncé hier au projet de l'indépendance complète de l'Inde et lui a substitué l'ambition d'un gouvernement responsable avec garanties adéquates pour les musulmans.

LICENCES D'AUTOS

Celles de Québec seront noires et vertes en 1932. — Noires et grises en Ontario.

Pour les automobilistes, c'est une curiosité comme une autre que de savoir quelles seront les couleurs des licences ou plaques à installer sur leurs chars l'année suivante.

En 1932, les plaques de permis seront noires et vertes dans la province de Québec, le fond de la plaque étant vert. En Ontario, les plaques de permis seront noires et grises.

Remerciements aux Voyageurs

Lorsque fut annoncée la nouvelle de la nomination de S. Ex. Mgr Rodrigue Villeneuve, au siège archiépiscopal de Québec, le Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis Inc. s'empressa de féliciter le nouvel archevêque, et de joindre à ses hommages l'expression de ses meilleurs sentiments.

Ce matin, M. Rosaire Bernier, président des Voyageurs de Commerce, recevait le message suivant de Gravelbourg, Sask., de la part de S. Ex. Mgr Villeneuve:

"Archevêque-élu de Québec remercie le Cercle des Voyageurs de Commerce de Lévis de leurs hommages et sentiments, les bénit en les assurant de son dévouement et se recommande à leurs prières."

Nouveaux marguilliers

L'élection des nouveaux marguilliers est maintenant chose faite dans chaque paroisse de la Rive Sud. La cérémonie d'installation aura lieu le Jour de l'An, à l'office de la grand'messe.

Les paroisse de Bienville et de Lauzon ont été les dernières à faire cette élection du nouveau marguillier et cette élection a eu lieu hier matin.

A Bienville, M. Pierre Pelletier, voyageur, remplace M. Valère Cantin, marguillier sortant de charge.

A Lauzon, M. J.-C.-J. Robitaille a pour successeur M. Narcisse Lemieux, rentier.

Aux nouveaux élus vont toutes nos félicitations.

Assemblée générale des Ch. de Colomb

Ce soir, à 8 heures, aura lieu une assemblée générale des Chevaliers de Colomb de Lévis (Conseil 2651).

L'assemblée sera tenue aux nouvelles salles des Chevaliers, Côte du Passage, et tous les officiers et membres sont instamment priés d'y assister.

L.-J. FORTIN,
Sec.-Archiviste.

Ouvroir Notre-Dame

Tel qu'annoncé au prône d'hier, les dames de l'Ouvroir Notre-Dame de Lévis se réuniront demain, au lieu de jeudi, au lieu ordinaire.

3,324 ACTIONS INSCRITES EN COUR SUPERIEURE

L'année judiciaire qui s'achève a été un peu moins active que la précédente. — L'activité renaîtra le 10 janvier prochain.

PRINCIPAUX FAITS

La vacance judiciaire à la Cour Supérieure de Québec est commencée depuis le 20 décembre. Les tribunaux commenceront de nouveau à siéger le 10 janvier. L'activité renaîtra plus grande que jamais.

Cette année, il y a eu 3,324 actions inscrites en Cour Supérieure. Ce chiffre montre une légère diminution sur l'an dernier, puisqu'en 1930, le nombre d'actions avait été de 3,773. Le nombre de jugements qui avait été de 450 l'année précédente, a été de 396 cette année. Les jugements en Cour de Pratique sont au nombre de 1920, tandis qu'en 1930, ils avaient été de 1,310. Ici, il faut tenir compte des causes en contestations qui ont donné lieu à de nombreux jugements sur motions et objections. M. le Protonotaire Wilfrid Edge a rendu cette année 1448 jugements; l'an dernier, les jugements par le protonotaire étaient au nombre de 1,400.

L'année judiciaire 1931 a donc été un peu moins active que la précédente. Les principaux événements qui l'ont marquée sont: l'assermentation de l'hon juge Emile Gelly, au début de l'année; l'accident dont fut victime l'hon juge Sévigny, qui sera bientôt parfaitement rétabli; la nomination, en mai, de Mtre Noël Belleau, C. R., comme Bâtonnier; la réélection de Mtre Louis St-Laurent à la présidence du Barreau Canadien; en septembre, l'assermentation de vingt nouveaux avocats.

Tableau d'Honneur

Ecole DES FRERES MARISTES

Les élèves dont les noms suivent sont à l'honneur pour le mois de décembre.

1ère CLASSE:—Jean-P. Blouin, Georges-E. Jacques, Henri-L. Demers, Jean-M. Demers, Roland Boulanger.

2ème CLASSE:—Noël Bédard, Gérard Boutin, Raymond Couture, Charles-E. Caron, Jacques Lamoureux.

3ème CLASSE:—Lucien Boucher, André Samson, Richard Jolie, Maurice Carrier, Roger Laforge.

4ème CLASSE:—Gilles Arsenault, Benoît Fournier, Emery Ferland, Paul-E. Cadorette, Richard Hamel.

5ème CLASSE:—Edmond Paquet, Fernando Bourget, Louis Roy, Albert Samson, Jean-B. Labrecque.

6ème CLASSE:—Paul-H. Plante, Robert East, Jacques Dussault, Gérard Carbonneau, Benoît Samson.

7ème CLASSE:—Benoît Mercier, Paul Simard, Gaston Dubé, Louis-Ph. Leblanc, Armand Blouin.

8ème CLASSE:—Edouard Dussault, Donat Veilleux, Marcel Mercier, David Dussault, Jean-P. Blais.

9ème CLASSE:—Jacques Côté, Julien Ferland, Lucien Desbiens, Gilles Carbonneau, Robert Sauvageau.

10ème CLASSE:—Jean-M. Dussault, Paul-H. Roy, Paul Shaienks, Philippe Thibault, Marcel Marotte.

Les réparations

Londres, 28. — Une rumeur qu'il a été impossible de faire confirmer veut que le premier ministre MacDonald ait invité le premier ministre Pierre Laval, de France, à participer à une conférence personnelle dans le but de coordonner les politiques française et anglaise sur la question des réparations, avant la conférence internationale qui aura lieu à La Haye.

Ces entrevues personnelles se tiendraient tout prochainement entre les chefs des deux gouvernements, si toutefois M. Laval accepte.

DATE INCONNUE

On sait, cependant, que S. G. Mgr. Villeneuve doit quitter l'Ouest le 20 janvier.

Son Excellence Mgr J.-M.-R. Villeneuve, Archevêque de Québec, doit quitter l'Ouest canadien le 20 janvier prochain pour s'en venir dans l'Est. On dit qu'il se dirigera vers Ottawa, où il attendra la date fixée par lui-même pour son arrivée à Québec et son intronisation dans sa cathédrale. Rien de ses projets en rapport avec cette cérémonie n'est encore connu à l'Archevêché de Québec.

La Guignolée à Bienville

Avec une générosité qui ne se dément pas et qui s'accroît dans la même proportion que celle des paroisses environnantes, la paroisse de Bienville a fait bon accueil, hier après-midi, à la Guignolée. Cette nouvelle quête pour les pauvres a produit la somme totale de $160. dont une quarantaine de dollars en vivres.

L'an dernier, cette quête avait rapporté $157., dont $107.00 en argent. Cette année, malgré l'accroissement du chômage et de la misère, la population de Bienville a donné $13. de plus en argent et s'est montrée plus généreuse.

C'est un beau résultat dont la Conférence St-Vincent de Paul est pleinement satisfaite. Son président, M. Arthur Gagnon, et ses officiers et membres remercient très cordialement les paroissiens de Bienville de leur belle générosité pour les pauvres. Un cordial merci également aux citoyens qui ont prêté leurs voitures pour cette quête, ainsi qu'aux conducteurs de ces voitures et à tous leux qui ont fait la quête et tendu la main pour les pauvres.

A tous et chacun un cordial merci de la Société St-Vincent de Paul, de la part des pauvres auxquels va profiter ce nouvel acte de générosité.

Mort de Mme Vve Ad. Brochu

C'est avec un profond regret que nous avons appris la mort de Dame Délima Dominique, épouse de feu M. Adélard Brochu, survenue samedi soir dernier à sa résidence de la rue St-Laurent, à Pointe Lévis.

Mme Brochu était âgée de 54 ans. Trois enfants lui survivent.

Les funérailles auront lieu demain matin, mardi, à 9 heures, en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, suivies de l'inhumation au cimetière Mont-Marie.

Le "Quotidien" offre ses plus sincères condoléances à la famille en deuil.

ARGENT PERDU

Une somme de $65.00 a été perdue à Québec ou à Lévis. Une récompense sera donnée à la personne qui la rapportera aux Bureaux du "Quotidien", 41, avenue Bégin, Lévis.

LE PAPE RECLAME L'UNION DE TOUTE LA CHRETIENTE

Pour combattre l'immoralité actuelle et la diminution de la foi. —Encyclique de 7,500 mots, intitulée "Lux Veritatis."

15ème CENTENAIRE

Cité Vaticane, 28. — L'unification de l'église protestante et de l'église catholique romaine sous l'autorité de la papauté, a été recommandée par le Pape Pie XI dans une encyclique de 7,500 mots publiée samedi dernier.

Le Pape a réclamé cette union de toute la chrétienté pour combattre l'immoralité actuelle et la diminution de la foi.

Ce document, publié en latin et en italien, et irradié en latin par le poste du Vatican, réaffirme la suprématie et l'infaillibilité du Pape, exalte la Vierge Marie et réaffirme la doctrine de l'homme et de Dieu réunis en Jésus-Christ.

Exaltant la Vierge Marie, le Pape a condamné les mères modernes qui violent les devoirs qui leur sont imposés par les enfants et par les liens du mariage.

L'encyclique, intitulée "Lux Veritatis", ou "lumière de la Vérité", a été publiée pour commémorer le 1500e anniversaire du concile d'Ephèse qui condamna l'hérétique Nestorius patriarche de Constantinople, qui niait que Marie fut la Mère de Dieu.

L'énorme basilique de St-Pierre était remplie à déborder, hier, à l'occasion du 15ième centenaire du Concile d'Ephèse qui condamna la doctrine de Nestorius et confirma le dogme de la maternité divine de Marie.

Une douzaine de nationalités au moins étaient représentées dans la vaste enceinte. Le Pape Pie XI a officié en personne à la messe célébrée pour commémorer ce 1500e anniversaire. La cérémonie fut irradiée par le poste du Vatican. C'est la première fois qu'une messe papale est ainsi transmise au monde entier par la voie des airs.

Un tirage au Patronage

Le porteur du billet No. 205 est l'heureux gagnant du magnifique Bas de Noël dont le tirage a été fait hier au Patronage de Lévis. Le gagnant n'a pas encore réclamé son prix.

Chaque année, à pareille date, la Conférence St-Jules, du Patronage, fait ainsi tirer un Bas de Noël, au profit de ses pauvres.

Ce soir et demain, à l'Académie de Musique

Nous rappelons que c'est ce soir et demain soir que les Chevaliers de Colomb de Lévis, accompagnés de leurs dames ou amies, se rendront à l'Académie de Musique de Lévis pour assister à la grande représentation intitulée:" Rondes des heures".

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, c'est sur l'invitation cordiale de M. Adélard Lainé, propriétaire du théâtre lévisien, que les Chevaliers de Colomb assisteront à cette belle représentation. Ils n'auront qu'à présenter au contrôle cette carte qui leur a été distribuée le soir de leur souper aux huîtres. Tous seront les bienvenus.

Bureau de cotisations

Nous rappelons que demain soir, à 7 heures 30, sera tenue à l'Hôtel de Ville de Lévis une séance du Bureau des Cotiseurs pour entendre et prendre en considération les plaintes portées contre le rôle d'évaluation de la Cité de Lévis pour l'année fiscale 1931-32 et contre le rôle général de perception de toutes taxes imposées pour l'année susdite.

CHEZ LES AUTRES

LE MARCHE MOBILIER

(Reproduit du bulletin de décembre de la Banque Canadienne Nationale.).

Le grand Emprunt intérieur de l'Etat a naturellement dominé le marché au cours des dernières semaines. Le remarquable succès qu'il a remporté est très heureux à tous points de vue. Les souscripteurs ont fait une excellente affaire, puisqu'ils toucheront un revenu dont les valeurs de cette catégorie n'ont guère connu l'équivalent depuis le début du XXème siècle, sauf pendant la période d'inflation de la guerre et de l'après-guerre. L'abondance de la souscription et l'empressement des souscripteurs fortifieront le crédit du Canada à l'étranger. Les intérêts de cet Emprunt alimenteront l'activité financière et économique du pays.

Il est naturel et légitime que ceux qui sont en mesure de le faire veuillent tirer profit du développement économique du Canada en s'associant aux grandes entreprises industrielles. Mais cette ambition, si justifiée qu'elle soit dans certains cas, ne doit pas être poussée trop loin, ni nous faire perdre de vue l'un des premiers principes de l'art du placement. Prétendre que nous devrions abandonner à l'étranger les émissions d'obligations et nous réserver les participations actives auxquelles l'avenir semble promettre d'intéressantes plus-values, c'est formuler un programme irréalisable et d'ailleurs peu conforme à l'intérêt général comme à l'intérêt personnel des capitalistes et des épargnants. Le principe de la diversification du placement est valable pour des peuples aussi bien que pour les particuliers. Ce qui importe le plus à la prospérité individuelle et collective, c'est la stabilité du revenu qui maintient le pouvoir d'achat, même en période de dépression économique. La stabilité du rendement d'un portefeuille tient à l'équilibre de ses deux éléments constitutifs, les actions et les obligations, dont l'importance relative varie selon la situation et l'état de fortune de chacun. Tout le monde constate aujourd'hui que les cours des bonnes obligations manifestent une fermeté remarquable, en regard des actions, compte tenu des perturbations que le monde subit depuis deux ans.

On ne saurait mieux caractériser, semble-t-il, la situation du marché de New-York qu'en parlant d'une crise de confiance. Les capitaux ne mettent pas plus de discernement dans leur abstention qu'ils n'en avaient naguère, lorsqu'ils s'engageaient inconsidérément en Allemagne, dans l'Amérique du Sud et dans d'autres pays lointains. Ils ne font pas plus de distinctions aujourd'hui qu'ils n'en faisaient en 1928 et jusqu'à l'automne de 1929: de même qu'alors tout leur semblait bon, maintenant tout leur paraît mauvais. Ainsi s'explique sans doute l'avilissement momentané des cours d'un certain nombre

(Suite à la page 4)

Fiançailles

Le soir de la fête de Noël ont eu lieu à Lévis les fiançailles de M. Marie-Louis Turgeon, fils de M. J.-David Turgeon, entrepreneur, et de Mme Turgeon, de Lévis, avec Mlle Hélène Garneau, fille de Mme Omer Garneau, aussi de cette ville.

CITE DE LEVIS

PAIEMENT DES ARRERAGES DE TAXES D'EAU D'ICI AU PREMIER FEVRIER

Avis est présentement donné à toutes les personnes qui doivent des arrérages de taxes d'eau d'avoir à les payer d'ici au premier février prochain, à défaut de quoi la Cité sera dans la nécessité de leur fermer l'entrée de l'eau.

Lévis, le 28 décembre 1931.

LIONEL LEMIEUX,
Greffier de la Cité de Lévis.

De Notre Edition Précédente

Le Père Noël

Enthousiaste arrivée du Père Noël dont la traditionnelle visite est l'événement du jour à l'Hospice St-Joseph de la Délivrance !... L'entrain et le bonheur règnent partout !... La salle se remplit à sa pleine capacité. C'est la fête des étrennes !... Le triomphe de la "Charité".

Le personnel de la Maison ému de ce nouveau témoignage d'intérêt si tangible, adresse le plus sincère des remerciements à tous ceux qui se sont faits les intermédiaires et les interprètes de la Providence dans un moment si critique au point de vue économique... Remerciements aux citoyens sympathiques et généreux qu'aucun appel ne lasse !...

Oh ! s'il était permis de livrer à l'admiration de tous quelques-uns, au moins, des noms de ceux et de celles dont la bienfaisance s'est encore manifestée par des dons aussi utiles qu'agréables, comblant tous les désirs de la grande famille de l'Hospice de Lévis..... Mais les dévoués PASTEURS, à la tête de cette élite, trouvent leur plus douce récompense dans la jubilation du pauvre et de l'orphelin qui oublient leurs infortunes au contact de leurs gracieux bienfaiteurs dont l'idéal est de semer des gerbes dorées dans les foyers qui pleurent.....

Bénédictions célestes, descendez sur tous ceux qui nous font du bien !.....

Les Soeurs de la Charité
25 déc. 1931.

—— o ——

Une offre de la Levis Tramways Co.

La Levis Tramways Co. avait l'habitude, depuis les deux dernières années, de donner à tous ceux qui achetaient une passe, durant la semaine entre Noël et le jour de l'An, un porte-passe en cuir. Vu la dépression des affaires et le peu de revenus de la Compagnie, il est impossible pour elle, cette année, de continuer cette pratique.

Pour remplacer cela, la Compagnie a décidé d'accorder un passage gratuit à chaque enfant, âgé de 12 ans ou moins, qui sera accompagné d'une personne détenant une passe hebdomadaire sur les tramways. Cette offre est valable du dimanche, 27 décembre au 1er janvier, exclusivement.

Mort de M. Jos. Couture, à Lévis

La mort vient de coucher dans la tombe un citoyen octogénaire bien connu et très estimé à Lévis, en la personne de M. Jos. Couture, ancien entrepreneur - maçon, rentier.

La nouvelle du décès de M. Couture est apprise avec un profond regret par la population lévisienne. Le défunt était avantageusement connu. Il était âgé de 81 ans et un mois. Maints élèves ont profité des cours de briquetage et de maçonnerie qu'il a donnés à Lévis durant plusieurs années. Comme entrepreneur-maçon, M. Couture a construit une vingtaine d'églises, notamment celles de St-Apollinaire, Louiseville et Ste-Anne de Restigouche.

M. Couture est décédé hier après-midi, à sa résidence de la rue St-Jean. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse, Dame Philomène Couture, et onze enfants : Mme. J.-W. Wallace, de Québec ; le Révde. Mère Marie St-Joseph, du Monastère du Précieux Sang ; Mme. Adélard Audet, de Lévis ; M. le Dr. J.-N.-L. Couture, M. V., de St-Jean d'Iberville ; M. le Dr. J.-A. Couture, de East Angus ; M. le Dr. Ls.-Ph. Couture, de St-Hyacinthe ; Mmes. Willie Byrne, P. Lepage et Adrien Caron, de Lévis ; MM. Philias et Joseph Couture, aussi de cette ville. Le défunt laisse en outre plusieurs neveux et nièces.

Le "Quotidien" prie l'épouse et la famille du regretté défunt d'agréer l'expression de sa plus vive sympathie.

Découragée?

Dans les cas de:
Pâleur
Faiblesse
Manque d'appétit
Irritabilité
Troubles d'estomac, de dos, de reins
Irrégularités
Périodes douloureuses
Troubles internes causés par l'ANEMIE

rien de mieux que les
Pilules ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles

La Russie prend des décisions énergiques

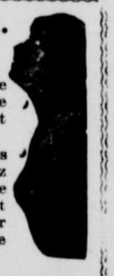
Moscou. — Le comité central du parti communiste a fortement poussé le développement des industries premières afin de compléter en quatre ans le plan quinquennal.

Il a instruit le conseil des commissaires du peuple de faire tous ses efforts en 1932 et de préparer leurs estimés économiques afin que le plan de cinq ans soit terminé à la fin de l'année, c'est-à-dire quatre ans après sa conception.

Conséquemment le capital investi pour 1932 dans l'organisation générale du pays se chiffre par 21,000,000,000 de roubles — approximitivement $10,500,000,000 — En 1921, il n'était que de 16,000,000,000. De ce montant 10,700,000,000 de roubles seront investis dans l'industrie.

La production industrielle doit être augmentée de 36 p. c. La Russie soviétique veut améliorer le sort de ses habitants et aussi former une armée défensive.

Pour Plaire!... Mesdames



Une belle poitrine est sans contredit le plus bel ornement d'une femme !

Si pour des raisons diverses, vous avez perdu cet avantage physique si important ne renoncez pas pour cela au bonheur d'être admirée !.....

Pour bien figurer en public, au théâtre, dans les salons, au dancing, à la plage, dans la pratique des sports, pour PLAIRE enfin, il est maintenant nécessaire de posséder le charme et l'élégance. Je viens à votre secours Mesdames, Mesdemoiselles. Ecrivez de suite ! correspondance confidentielle et avec le secret le plus absolu !

AUCUNE PILULE NI DROGUE A PRENDRE, TRAITEMENT EXTERNE SEULEMENT ET TRES FACILE.

ADRESSEZ :
MADAME VAL DUROY,
Casier Postal 701
Québec, Qué.

En Russie

Le "Palais du Grand Plan" ou Palais du Plan Quinquennal, que les Soviets vont édifier prochainement, sera construit sur l'emplacement de la cathédrale du Saint Sauver, le fameux temple de Moscou construit par tzar Alexandre 1er pour commémorer la chute de Napoléon. Le puissant édifice sera détruit à la dynamite au cours d'une grande cérémonie.

On nous annonce que ce palais comprendra une vaste scène pouvant contenir 500 acteurs et 500 musiciens, 15,000 places seront réservées aux spectateurs.

Cette édification fera l'objet d'un grand film sonore dont le titre est dès maintenant connu : Le Miracle prolétarien. Il sera tourné durant les travaux de démolition du temple et la construction du palais.

Le cinématographe, même en Russie rouge, ne perd jamais ses droits.

—o—

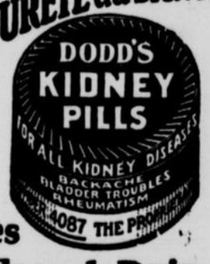
Production de beurre

La production de beurre de crèmerie au Canada en 1930 s'est élevée à 187,151,247 livres, estimées à $57,177,789, une augmentation sur la quantité de l'année précédente de 16,341,017 livres, mais une diminution en valeur de $8,751,984. Le rendement de 1930 est le plus gros connu de n'importe quelle année, dans l'histoire de cette industrie, et il dépasse la forte production précédente — 1924 — par plus de huit millions de livres. Le prix moyen par livre pour le beurre de crèmerie en 1930 était de 30.55 cents contre 38.60 en 1929 et 33.82 en 1928.

LE QUOTIDIEN

"Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No. 41 Avenue Bégin, Lévis.
F. Pichette, Président. J.-A. GAGNON, Gérant.

Traitez l'IMPURETÉ du SANG



Pilules Dodd pour le Rein

GRATIS

Donné gratis avec le
THE ou CAFE
MIKADO

Chaque paquet de 1 lb. contient un des articles suivants en semi porcelaine:
1 tasse et une soucoupe,
1 assiette à soupe,
1 assiette à déjeûner, 8 pouces.
Meilleur que tout autre thé ou café au même prix.

GLOBE TEA Co.
MONTREAL

Quelques faits relatifs à l'eau

Chacun sait que l'eau est essentielle à la pousse et au bon développement de récolte. Voici quelques faits scientifiques qui mettent en relief son importance :

Un tournesol avec une étendue de feuilles combinées de 11 verges carrées évapore quelque 75 pintes d'eau pendant la végétation.

Un pied de maïs emploie près de 16 pintes d'eau pendant toute sa végétation.

Une acre de choux exige plus de 2,000,000 de pintes d'eau pendant une saison.

Quelques arbres d'essence dure exhalent jusqu'à 80 pintes d'eau par jour, par évaporation.

Il faut plus de 600 livres d'eau pour produire une livre de luzerne sèche.

Plus de 98 pour cent de l'énergie du soleil absorbée par les plantes est utilisée dans l'évaporation de l'eau de toutes les surfaces. Les études conduites dans cette voie par les experts du ministère fédéral de l'Agriculture montrent —

Qu'il faut près de 1,700 pintes d'eau pour produire une livre de blé et 1,425 pintes d'eau pour produire une livre d'avoine.

—— o ——

Trop pensent à défendre leurs idées; trop peu à s'humilier et à s'amender.

Maux de Tête Soulagés sans droguer

Frictionnez Vicks sur la poitrine. Souvent une application suffit.

VICKS VAPORUB
Pour Tout Refroidissement

Origine des timbres-poste

Le timbre-poste est d'invention française et son origine ne date pas d'hier.

En 1653, un avis fut affiché à Paris, disant aux habitants de la ville "que les personnes qui voudront écrire d'un quartier à l'autre seront fidèlement remises si elles ont soin d'y joindre ou attacher un billet de port payé."

LA QUALITE EST TOUJOURS UNIFORME
QUESNEL
"DOUX"
MACDONALD
VOUS AIMEREZ CE QUESNEL QUI EST EXCLUSIVEMENT LE PRODUIT DES MEILLEURS TABACS DU DISTRICT DE ST JACQUES, COMTE DE MONTCALM, QUE.
FAITES-EN L'ESSAI
10c LE PAQUET

BIÈRE
BOSWELL
Etiquette Verte
Riche et Forte
V4

DEPUIS
1898

Le gin canadien authentique.
Fameux depuis plus de 30 ans.

La plus grande vente de tous les gins au Canada.

Fait au Canada par des Canadiens.

Gin Canadien Melchers Croix d'or

10 ONCES $1.10
26 ONCES $2.55
40 ONCES $3.65

MELCHERS DISTILLERIES LIMITED
Distilleries: Berthierville, Qué. Distillateurs depuis 1898 Bureau-Chef: Montréal.

Quinzième Feuilleton du Quotidien

L'Homme énigmatique de Wiesbaden

— PAR —

HENRI RAINALDY

(Publication autorisée par la Société des Gens de Lettres, France)

(Suite)

No 2

Petit à petit, le train tout entier se réveillait. Ceux qui n'avaient pas dormi sortaient de leur torpeur : des fumeurs incorrigibles se délectaient d'une première cigarette à l'air frais des couloirs, dont les glaces baissées laissaient entrer les senteurs campagnardes avec les fumées de la locomotive. Dans l'air léger, la machine semblait rouler plus allègrement et plus vite, ivre d'espace et de puissance. Sa chanson montait dans le silence du matin à peine troublé par le cri joyeux des alouettes. "Fou, fou, fou, fou, foufou, foufou, foufou!" chantait-elle. "Je cours toujours plus vite et plus loin. C'est bon de courir sur les rubans d'acier poli qui brillent comme de l'argent pur. J'entraîne derrière moi, dans cette course fantastique, les espoirs et les rêves, les amours et les haines, la richesse, l'ambition, la joie et les douleurs. Je suis la puissance déchaînée, mais non aveugle. Peut-être périrai-je quelque jour dans une catastrophe.

Des hommes ignorants, des maladroits ou des imprudents me lanceront peut-être sur un convoi en marche ou sur quelque obstacle que je ne pourrai pas franchir même en l'écrasant. Ou bien la fatalité méchante me fera sortir de ma route, de telle sorte que, après avoir labouré le ballast, mes roues brisées s'enfonderont et je me coucherai brutalement sur le flanc en vomissant mes forces brûlantes, tandis que dans un bruit de tonnerre, les wagons monstrueux liés à mon sort. Ou bien je serai précipitée dans un ravin profond dans une rivière, en traînant derrière moi, pour la destruction effroyable tous les anneaux vivants, grouillants de ma cha-ne.

'Après tout, cela peut valoir mieux que d'aller finir sur une voie de garage, dans l'immobilité lamentable d'une vieillesse impotente dans la torture des intempéries, sous la neige, sans abri et sans feu, sans utilité, sous la rouille avilissante du temps!"

Cependant, l'homme aux yeux verts et au sourire énigmatique assis à sa place, dans un compartiment où voyageaient aussi trois autres personnes, se tenait les deux coudes aux genoux et la tête serrée dans ses mains. Ses regards étranges vrillaient le tapis râpé où les pieds de la voyageuse assise en face de lui, chaussés de souliers vernis à hauts talons Louis XV faisaient une tache brillante et vivante. Vivante à coup sûr ! Ils ne tenaient pas en place, les petits pieds de la dame, tantôt l'un à côté de l'autre, tantôt l'un devant l'autre, calmes, agités, dansants et quelquefois posés l'un sur l'autre, au risque de ternir, de déchirer le cuir verni des fines chaussures.

C'est sans doute que le voyageur taciturne, l'homme aux yeux de braise phosphorescente, agaçait par son immobilité les petits pieds de la voyageuse, ou bien elle s'énervait, cette petite dame, de ne pouvoir regarder mieux le visage étrange de ce compagnon de route.

Mais voilà que, soudain, comme un ressort déclenché, l'homme énigmatique se mit debout, franchit le barrage des jambes étendues et disparut dans le couloir.

Ce fut si brusque, si rapide, que la voyageuse n'eut pas le temps de satisfaire sa curiosité. Du coup, ses petits pieds se mirent à danser un pilou-pilou des plus saccadés et ces trois mots, à l'adresse des autres voyageurs probablement, s'échappèrent de ses lèvres :

— C'est un fou !

Le compagnon de la dame curieuse ne répondit pas ; un autre voyageur se borna, par politesse, à esquisser un mouvement d'épaules. Avez-vous remarqué combien les voyageurs sont maussades et peu communicatifs après une nuit en wagon ?

Ah ! ce n'est pas comme aux soirs de départ. Là on trouve des bavards pour bavarder jusqu'à deux heures du matin !

Tandis que Germaine, avec un peigne en écaille brun, remettait un peu de discipline dans sa chevelure d'or emmellée par une nuit agitée, Roland regardait à travers les glaces côté couloir, défiler les paysages, les prairies, les rivières, les cultures, vignobles ou forêts tranchées ou talus.

Il vit passer l'homme aux yeux verts, raide et nu-tête.

— Tiens, l'Anglais !

— Quel Anglais ?

— Tu n'y es plus..... Celui qui nous a réveillés en faisant glisser brusquement la porte de notre compartiment dans sa rainure, il n'y a pas si longtemps.

— Ah ! oui, l'Anglais ! Tu l'as revu ?

— Il vient de passer.

—C'est curieux. La présence de cet individu dans le train où nous voyageons, dans le même wagon sans doute, m'impressionne désagréablement.

— Comment, ma petite Germaine, serais-tu superstitieuse?

—Non.... Aussi ne sais-je pas ce que cela signifie.

—N'y pensons plus, veux-tu? Et si l'homme au mauvais oeil repasse, c'est moi qui lui jetterai un sort, tu verras!

En même temps, il s'était penché vers elle et sa bouche quémandait un baiser.

—T'es bête! dit-elle en riant et en lui faisant l'aumône.

Où donc était l'homme aux yeux verts pendant ce temps et que faisait-il? Sur quoi, sur qui promenait-il son sourire énigmatique?

Enfermé dans le buen-retiro d'un wagon, il fouillait dans un gros sac de voyage au fond duquel reposaient, parmi les mouchoirs fins, des foulards, des chaussettes de soie et un immense bonnet de coton jaune orné d'une broderie noire et rouge représentant une tête de hibou, trois flacons de cristal emplis d'un liquide doré.

Il mit deux des flacons dans ses poches, plaça le troisième sous son bras et, après s'être miré dans le fond d'un gobelet de vermeil qui ne put manquer de lui renvoyer l'image de son sourire à la Léonard de Vinci, il sortit du petit endroit sa valise à la main.

Revenu dans son compartiment, il jeta négligemment dans le filet son bagage et, s'adressant à son voisin de banquette, il lui tint en bon français et presque sans accent ce langage effarant :

—Nous venons, monsieur, de passer sans nous connaître toute une nuit ensemble. Croyez que j'en suis, pour ma part, infiniment flatté. Le sort qui guide les voyageurs vers des destinées assez souvent contraires à leurs désirs ne pouvait faire mieux pourtant que de réunir sous le même toit d'un wagon international des gentlemen tels que nous, en compagnie d'ailleurs d'un noble couple, d'éducation supérieure comme j'ai pu en juger. — Si monsieur et madame veulent bien me permettre de le dire sans froisser leur modestie, — ajouta-t-il en s'adressant au compagnon de la jeune femme aux pieds nerveux.

Le noble couple écoutait l'étrange langage de l'homme aux yeux verts en le regardant d'un air parfaitement ahuri.

—Le hasard des voyages en chemin de fer, nous a, dis-je, réunis, reprit celui que Germaine Bayard avait appelé l'Anglais ; je salue le hasard ! Il est séant d'être poli avec les puissances, et le hasard en est une de premier rang, on ne saurait donc passer pour obséquieux en lui faisant des politesses.

M'étant ainsi acquitté envers l'Entité mystérieuse qui nous guide, en dehors du bon Dieu lorsque celui-ci est trop occupé ailleurs pour s'intéresser à nous, permettez-moi de vous prier d'accepter, madame et vous ensuite, messieurs, la valeur d'un petit dé, d'un simple petit dé, de cet Elixir, de Bonheur, aussi agréable à déguster le matin à jeun, comme nous voici, qu'à toute autre heure du jour ou de la nuit, et grâce auquel l'âme est ivre de joie et d'exubérance pendant de longues heures.

Ce disant, l'Homme aux yeux verts s'essayait à sourire comme tout le monde et de la manière la plus engageante, tandis que de la main droite il élevait tel un calice, le flacon tentateur rempli de liqueur dorée.

—Je vous remercie, monsieur.... mais..... balbutia la jeune personne en interrogeant du regard le gros homme podagre qui lui servait, à n'en pas douter, de seigneur et maître.

L'Enigmatique alors s'adressa directement au mari :

(A Suivre)

LA CAISSE D'ECONOMIE de Notre Dame de Quebec

Bureau principal : No. 21, St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT

QUEBEC ET LEVIS

Les treize bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne.

Les dépôts de 25 cents et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la malle.

SUCCURSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No 103, (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hrs à 8.30 hrs.

COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCURSALES pour la garde de débentures, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.

REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

Jacques de Gaspé, qui est lui-même un descendant de Jacques Chuisnard ou Chouinard écrit avec fierté :

Il faut le dire et le proclamer avec une légitime fierté, c'est dans la noble profession du défricheur-colon, de l'agriculteur, que s'est surtout distinguée la nombreuse postérité de Jacques Chuisnard et de Louise Jean. Parmi les hommes, plusieurs se sont élevés jusqu'à la dignité du sacerdoce, d'autres ont embrassé l'état religieux dans des congrégations enseignantes, d'autres sont entrés dans les professions libérales du droit et de la médecine. Un bon nombre ont exercé différents genres de commerce et quelques-uns y ont conquis un rang honorable et quelquefois une honnête aisance.

" Dans la descendance féminine, les femmes ont été les reines de leur foyer, des mères de famille modèles, vaillantes et chrétiennes, et mainte jeune fille parmi elles s'est consacrée dans l'état religieux ou dans le cloître aux oeuvres admirables de l'éducation de la jeunesse, de la bienfaisance et de la charité.

" Pour le plus grand nombre des descendants de Jacques Chuisnard et de sa vaillante compagne, leur carrière mortelle s'est écoulée dans l'ombre de la vie paisible des champs, un peu monotone et cependant égayée par cette humeur joyeuse que les pionniers du Saint-Laurent ont emporté avec eux de la Vieille France et qui se traduit par de gaies chansons, dans des réunions de famille et des fêtes champêtres dont l'auteur des *Anciens Canadiens* nous a tracé les tableaux si vivants. "

JULES ROBIN BRANDY COGNAC

$3.50 26 onces

$1.80 FLASK de 13 onces

LA MEILLEURE MEDECINE DE FAMILLE

LES PILULES RACINIERES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé: ceux qui désespéraient même de leur cas ont été ramenés à la santé et ne font que faire la louange de ces Pilules.

LES PILULES RACINIERES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce, au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Rognons. Elles déracinent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

PILULES RACINIERES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITE, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES des ROGNONS. Elles constituent un excellent Purificateur de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se les procurer par la malle, en payant d'avance, et franc de port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO., Limitée, Brockville, Canada.

QUESTION

Quel est ce Brébeuf, lieutenant dans les troupes de la marine, dont Tanguay signale la présence à Batiscan le 12 novembre 1697?

A. B.

QUEBEC, MORCEAU DE DENTELLE PRECIEUSE

Tiré de *La Vallée du Silence par J. O. Curwood* (Paris, Plon, 1930) :

"Elle lui représentait la beauté et la liberté des forêts incarnées par une famille aristocratique qui aurait pris souche, voilà deux cents ans, dans les vieilles cités de Québec ou de Montréal.

"A cette idée, son esprit revint en arrière. Il se rappela le temps où il avait fouillé les coins et recoins de cette splendide ville de Québec et où il s'était penché sur des tombes vieilles de deux cents ans, en enviant au fond de son âme, les morts et la vie qu'ils avaient vécue. Il avait toujours considéré la cité de Québec comme un morceau d'ancienne dentelle précieuse jaunie par le temps. Elle avait été autrefois le coeur du Nouveau Monde. Ce coeur battait toujours et murmurait son antique puissance au rythme de romances mélodieuses, en dépit du modernisme destructeur qui voudrait profaner les souvenirs les plus sacrés. Il lui plaisait de voir en Marette Radisson l'esprit qui animait toutes ces choses, fuyant vers le Nord, toujour plus loin vers le Nord — comme les esprits des morts révoltés qui s'étaient concertés pour fuir le Landing et chercher un asile calme au loin.

"Sentant qu'il avait deviné juste, Kent sourit au jour lumineux et murmura doucement, comme si elle l'écoutait, debout devant lui : "Si j'avais dû vivre, je vous aurais appelée : Québec. C'est gentil, ce nom. Il me fais penser à une foule de choses comme vous" (Communiquée par Claude de Bonneau).

QUESTIONS

Les familles Guay et Castonguay ou Gastonguay ont-elles la même origine ?

FIN.

Un mélange original qui fait une pipe savoureuse...

Une pointe de Turco, de Quesnel et de Obourg, riches, aromatiques, savoureux, mêlés par des experts à des tabacs plus doux, plus légers, qui permettent de fumer plus que d'habitude sans vous fatiguer, c'est le BON BOURGEOIS, le tabac qui donne la pipe savoureuse.

Les gros paquets économiques à 10c sont surenveloppés de papier ciré pour retenir la saveur et la fraîcheur originales.

Rock City Tobacco Co. Limited

Tabac à Fumer

BON BOURGEOIS

TURCO QUESNEL

LE GROS PAQUET ÉCONOMIQUE: 10¢

Le périscope est une invention française

Paris. — L'invention du périscope pour sous-marin est attribué par les journaux auglais, à un ingénieur britannique, mort dernièrement.

Or, cette invention est essentiellement française. Le premier périscope a été inauguré par Jean Roy, pour le premier sous-marin de la flotte française, le "Gymnote", lancé en 1891.

D'autres dispositifs furent imaginés ultérieurement, mais l'appareil définitif fut créé par Jules Carpentier en 1897 et amené, en peu d'années, au point de perfection où il existe actuellement.

A l'origine, et même plusieurs anées plus tard, l'amirauté britannique ne voulait pas de sous-marins et elle n'en commença la construction qu'à son corps défendant.

L'invention de Carpentier a été peu à peu copiée par toutes les nations maritimes. Lui-même, pour des raisons patriotiques, et à l'effet d'en mainteuir l'emploi secret pour notre marine, refusa toujours d'en livrer à l'étranger et de défendre sa propriété par des brevets.

Production d'accumulateurs

Les piles sèches et les accumulateurs électriques, fabriqués au Canada l'an dernier, avaient une valeur de $6,712,000 .Le rendement comprenait 11,640 accumulateurs aux fins de radio, 513,121 pour l'allumage des automobiles et autres moteurs à combustion intérieure et 28,532 unités — piles ou jarres — pour l'éclairage des établissements sur les fermes et alleurs. Plus de 27,500,000 piles pour batteries de radio, projecteurs, etc., furent fabriquées.

Plus d'honneurs pour les femmes

Londres. — On prévoit que la liste des décorations du nouvel an sera très courte d'autant plus que la dernière liste comprenant trois nouveaux pairs et deux chevaliers, a été émise le 16 novembre seulement à l'occasion de la dissolution du parlement.

On a quelque raison de croire que Sir Robert Hutchison, député libéral-national de Montrose, Ecosse, pourrait aller à la Chambre des Lords à la suite de négociations avec les leaders de son parti dans sa division afin de trouver une place à Sir William Jowitt, procureur général qui se trouve sans siège depuis les élections. Ces négociations n'ont toutefois pas abouti et Sir Robert pourrait rester aux Communes encore quelque temps.

Sir Rennell Rodd, qui a eu une carrière diplomatique distinguée en Europe et dans le Proche-Orient, est mentionné comme pouvant être élevé à la pairie.

Le premier ministre profite de la circonstance pour recommander à Sa Majesté de reconnaître plus visiblement les activités des femmes en diverses sphères, d'autant qu'il n'y a pas de femmes dans le nouveau ministère.

L'Ordre de l'empire britannique, institué après la guerre, ne paraît pas populaire chez les aspirants aux honneurs mais le titre de Dame de l'empire britannique est considéré comme une grande dignité.

—o—

Lutte contre toi-même, arrache-toi à toi-même pour revenir à la liberté.

EMPLOYEZ LA PEINTURE RAMSAY

Avec un peu de bonne peinture, on peut faire des merveilles. On peut transformer la laideur en beauté et assurer à la surface la protection la plus efficace et la meilleur marché contre la détérioration.

Depuis près d'un siècle, la Peinture Ramsay est employée pour protéger et embellir la propriété canadienne et, durant cette période, sa qualité lui a valu une enviable réputation.

Consultez votre marchand

CLAIRVOYANTE CARTOMANCIENNE....

Le Présent....L'Avenir..... vous seront dévoilés par Mademoiselle JEANNE, qui possède plusieurs années d'études dans les sciences de la cartomancie. Ses révélations vous surprendront, et seront pour vous un guide précieux. Lit dans les cartes comme dans un livre. Coupez le paquet de cartes trois fois et dites-moi quelles cartes vous avez retirées. Envoyez 50 cents, en bon de poste. Correspondance confidentielle. Pourquoi retarder. Ecrivez dès aujourd'hui.

Adressez:—

Mademoiselle JEANNE
Casier Postal 1100
BEAUCE Jonction, -:- QUE.

LE SPORT

Le hockey au Patronage

Une intéressante partie de hockey aura lieu ce soir, sur la patinoire du Patronage de Lévis, entre les Anciens et l'équipe Notre-Dame. Ce sera une partie d'exhibition.

Plusieurs parties cédulées pour les concours d'hiver ont eu lieu hier, avec les résultats suivants:

Notre-Dame, 4; Ottawa, 4.
Voltigeur, 0; Plessis, 0.
Canadien, 9, Montréal, 1.

Hier matin, les moyens de l'Union Notre-Dame se sont mesurés aux jeunes équipiers de l'Union St-Louis. Ces derniers ont fait bonne figure et leur beau jeu d'ensemble leur a valu une victoire, au score de 4 à 0.

—o—

Les scores du hockey

SAMEDI

LA N. H. L.:—
Canadiens, 2; Toronto,0.
Maroons, 4; Boston, 4.
INTERNATIONAL:—
London, 2; Cleveland, 0.

Buffalo, 1; Windsor, 1.
CANADO-AMERICAINE:—
Philadelphie, 2; New-York, 1.
Springfield, 3; Boston Cubs, 1.
LIGUE AMERICAINE:—
Chicago, 1; St-Louis, 1.

Kansas City, 1; Duluth, 0.

DIMANCHE

LA N. H. L.:—
Americans, 0; Détroit, 1.
Chicago, 1; Rangers, 3.
PROVINCIALE:—
Québec, 3; La Tuque, 3.
Chicoutimi, 3; Trois-Rivières, 5.
RAILWAY-PAPER:—
C. P. R., 8; Le Soleil, 5.
C. N. R., 1; Anglo-Pulp, 3.
INTERNATIONALE:—
London, 2; Syracuse, 1.
CANADO-AMERICAINE:—
New-York, 3; New-Haven, 2.
LIGUE AMERICAINE:—
St-Louis, 0; Ch. Shamrocks, 4.
LIGUE MONT-ROYAL:—
Lafontaine, 3; St. Fr.-Xavier, 1.
C. P. Verdun, 2; Champêtre, 1.

—o—

Quilles à Lévis

Nous rappelons que ce soir, à la salle Giguère, aura lieu la première rencontre de la deuxième et dernière série de la ligue Commerciale de quilles.

La partie de ce soir alignera le Faucher et l'Ampollina. Elle ne manquera pas d'intérêt.

Mercredi soir, au même endroit: Arel vs Fédéré.

—o—

Boxe à Québec

Le Club Social de Québec annonce une séance de boxe pour 8 heures ce soir. La finale de cette soirée mettra aux prises Young Lamothe et Young Bernard, en six rondes.

En semi-finale, les amateurs verront Joe Dick contre Jack Hodgson, le petit boxeur du Cap-Blanc, dans un match-revanche. Plusieurs autres rencontres sont au programme.

La Raquette

C'est ce soir, à Lévis, qu'aura lieu la fête d'inauguration de la saison des raquetteurs du club local "Le Voltigeur".

La sortie à la raquette avec dames sera suivie d'une belle soirée à la salle Dion, chalet du Club. Officiers et membres sont invités avec leurs dames ou compagnes.

—o—

Défi du St-Viateur

Le St-Viateur, du Collège de Lauzon lance un défi à tout club de Québec et principalement au Ramona, au Bérubé Oil, Adanac Oil, Ecole St-Charles, Maison Boucher, St-Louis de Courville ou à tout autre club.

S'adresser au Collège de Lauzon.

—o—

Dans la N. H. L.

Toronto, Ont., 28. — Les Canadiens ont blanchi les Leafs de Toronto, samedi soir, par un score de 2 à 0. Les Leafs furent privés des services de Charlie Conacher qui fut blessé jeudi dernier à Montréal au cours d'une joute avec les Canadiens. Conacher ne pourra pas reprendre la glace avant le 5 janvier.

Les Leafs n'ont plus qu'un point de plus que les Canadiens.

x x x

Montréal, 28. — Les Boston Bruins et les Maroons ont compté chacun un point dans le supplémentaire et égalisé le score par 4 à 4 samedi soir à Montréal dans une joute excitante. Les Bruins ont fait un superbe ralliement alors que le score était encore de 3 à 1 dans la troisième période.

L'excitation fut à son comble au cours du supplémentaire lorsque Harold Starr compta un point et que Hitchman en avait compté un auparavant.

—o—

La Provinciale

La Tuque, 28. — Les Castors de Québec et les Loups du Nord ont annulé hier après-midi au score de 3 à 3 après une période supplémentaire en présence d'une foule record à l'Aréna de la Brown Corporation.

L'arbitre Donald Smith, de Montréal, eut peu de besogne, étant donné qu'il ne distribua en tout que six punitions.

x x x

Trois-Rivières, 28. — Une foule de plus de 3,000 personnes a vu hier après-midi le Trois-Rivières disposer du Chicoutimi par 5 à 3, dans une partie régulière de la ligue provinciale de hockey.

—o—

La Boxe

New-York, 28. — Joe Jacobs a annoncé hier soir que Max Schmeling défendrait son titre de champion du monde contre Mickey Walter à Miami, Flo., la dernière semaine de février.

x x x

Le gérant de Schmeling s'attend aussi de signer avec le Madison Square Garden un contrat pour une bataille de championnat qui aurait lieu en juin ou en septembre, avec Dempsey ou Sharkey comme adversaires possibles.

PRIX REDUITS POUR Voyages Aller et Retour

à l'occasion des
FETES DU JOUR DE L'AN

ENTRE TOUTES LES STATIONS
PRIX DU PASSAGE SIMPLE PLUS 25% POUR ALLER ET RETOUR

Pour aller 30 et 31 Déc. 1931 et 1 janvier 1932.
Retour non pas plus tard que le 4 janvier 1932.
Pour plus de renseignements veuillez téléphoner Bureau des Billets de la Ville du Canadien Pacifique - Québec Central, 30 rue St-Jean, Tél.: 2-0093; Château-Frontenac, Tél.: 2-1840; Gare du Palais, Tél.: 2-0663; ou écrire à F. O'Connell, Agent des Voyageurs de District; 30 rue St-Jean, Québec.

QUEBEC CENTRAL

LE MARCHE MOBILIER

(Suite de la 1ère page)

de valeurs mobilières de tout premier ordre. Certes, les facteurs de dépréciation des obligations et surtout des actions ne manquent pas, mais il n'est pas douteux qu'un pessimisme outré pousse, dans bien des cas à une baisse excessive. La tenue de Wall Street est d'autant plus mauvaise que l'esprit spéculatif a disparu pour le moment des Etats-Unis et du reste du monde, et que d'ailleurs la prime que fait le dollar américain rendrait onéreux les ordres d'achat de l'étranger.

Le marché canadien, dont l'attention et les disponibilités ont été à peu près complètement accaparées par l'Emprunt national, est d'une activité restreinte, mais les cours des obligations conservent une fermeté relative. La Bourse de Montréal, après avoir perdu le terrain qu'elle avait gagné est retombée dans le calme plat.

BILLETS SPECIAUX POUR LE JOUR DE L'AN

Aller et retour pour le prix d'un billet simple, plus un quart

Départ les 30 et 31 décembre et le 1er janvier. Retour jusqu'au 4 janvier 1932 inclusivement.

Billets Réduits pour plusieurs points des Etats-Unis

Demandez à tout agent du Canadien National de vous renseigner sur les taux et la durée des voyages.

M-218F-R

CANADIEN NATIONAL

Messe de minuit, le Jour de l'An

Cette année encore, la paroisse Notre-Dame de Lévis terminera l'année et commencera la nouvelle au pied du T. S. Sacrement. Une heure d'adoration paroissiale aura lieu à cette occasion. Elle commencera à 11 h. 30 et sera suivie de la messe, pendant laquelle le pasteur de Notre-Dame offrira ses souhaits à ses paroissiens.

Cette année, le Jour de l'An coïncidera avec le premier vendredi du mois. Dès lors, toute la paroisse communiera à cette messe de minuit et l'heure d'adoration paroissiale remplacera celles qui ont lieu à chaque mois pour les dames, jeunes filles, hommes et jeunes gens. Les enfants auront leur cérémonie spéciale le matin du Jour de l'An, à la messe de 7 h. 15 et occuperont seuls tout le bas de l'église à cette occasion.

Les bancs de l'église seront aux propriétaires pour cette belle cérémonie qui marquera la fin et le début de l'année. Les portes de l'église seront fermées à 11 h. 30 pour ne se rouvrir qu'à 12.30, après l'heure d'adoration, de sorte que tous ont intérêt à ne pas arriver en retard pour la cérémonie.

Les places de bancs qui n'ont pas de propriétaires seront louées au prix de 50 sous chacune.

A ces funérailles

M. l'abbé J.-Emile Bourassa, du Collège de Lévis, a assisté samedi dernier aux funérailles de M. Gaston Samson, étudiant au Collège Ste-Anne de la Pocatière et fils de M. J.-Etienne Samson, de Québec.

L'inhumation fut faite au cimetière de Lévis.

Arbre de NOEL

Sur l'invitation reçue la semaine dernière, M. Lionel Roberge, député-grand-chevalier du Conseil N.-D. de Lévis des Chevaliers de Colomb, a assisté hier au dépouillement d'un arbre de Noël qui a été fait chez les Chevaliers de Colomb, Chemin Ste-Foye. Des centaines d'enfants pauvres reçurent des cadeaux.

—o—

Les développements de la Siscoe

Le Conseil d'administration de Siscoe Gold Mines Limited, à sa réunion mensuelle régulière tenue lundi le 14 décembre, a décidé d'aller de l'avant immédiatement dans l'exécution du programme de développement plus intense tracé, en plus de l'ouverture de deux nouvelles galeries souterraines aux profondeurs de 725 et 850 pieds respectivement dans le puits principal. L'on maintiendra une foreuse à diamant en opération dans les galeries souterraines. La Compagnie a signé un contrat avec la Sudbury Diamond Drilling Company pour un forage total de 10,000 pieds, et les forêts nécessaires sont déjà en route pour la mine. Partant de la zone de minerai ouest et allant vers le nord-ouest, une suite de trous seront forés dans le but d'explorer le contact sud dans cette direction. Le forage préliminaire fait l'hiver dernier dans cette section avait produit des résultats encourageants, et comme ce forage ne peut être fait que durant les mois d'hiver, on a jugé à propos d'employer trois foreuses sur ce travail. Une partie du forage servira à l'exploration plus complète des terrains de la section située sur la terre ferme, où l'on avait obtenu des résultats encourageants il y a trois ans.

L'envoi d'or du mois de novembre valait $61,971.00, — suivant l'estimé du chimiste de la mine, — ce chiffre étant un peu plus bas qu'on ne l'avait prévu, à cause d'un dérangement survenu dans le monte-charge, mais qu'on a corrigé depuis. Cet envoi d'or fut expédié le 14 du courant, et tenant compte de la prime élevée, il devrait rapporter, à la compagnie entre $74,000 et $75,000. A l'exclusion de la prime encaissée, Siscoe Gold Mines Limited a produit pour $674,000 d'or dans les 11 premiers mois de l'année.

—o—

La conscience est le miroir de notre âme dans lequel se réfléchit ses taches et sa pureté.

C'est du "Sonora"!

LE modèle Sonora "Mackenzie", tel qu'illustré ci-contre, est fait pour plaire à tous les radiophiles.

C'est du "Sonora", soutenant avantageusement la comparaison avec tout autre modèle 7 lampes sur le marché.

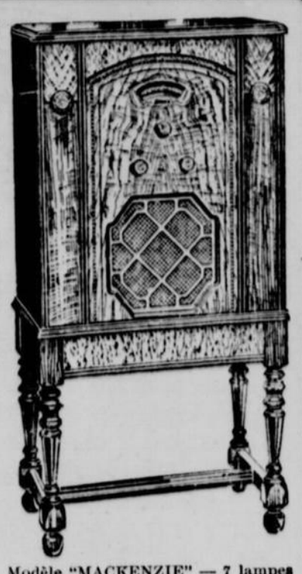
Très sélectif, d'une très belle qualité, dans un joli cabinet avec panneau de raisonnance, qui lui fait rendre un son parfait.

L'idéal pour les Fêtes

Foyer Musical Lévis, *Enrg.*

Tél. : 449-J

38, rue St-Louis, - Lévis.



Modèle "MACKENZIE" — 7 lampes Super-hétérodyne, prix complet avec les lampes $83.50

PRÈS de cent recettes de plats appétissants et nourrissants, depuis le potage jusqu'au dessert, font appel à votre habileté dans le livret illustré, expédié sur demande. Elles ne sont pas compliquées et les résultats que vous obtiendrez vous seront une révélation, comme à beaucoup d'autres ménagères qui font usage du lait, doublement riche St. Charles, dans "tous les mets lactés." Jetez le coupon à la poste aujourd'hui.

LA CIE BORDEN LIMITÉE
140 ouest, rue St-Paul, Montréal, Dept. A
Veuillez m'expédier gratuitement le Livre de Recettes St. Charles.

NOM _____

ADRESSE _____

65P

$66.00 REDUIT A $49.50

Circulateur — Confédération
Pour Bois et Charbon
(Emaillé gris, blanc fini de luxe)
Seulement que 3 à ce prix.
Le Magasin des Poêles Bélanger,
29-35, Côte du Passage — Lévis.
Tél.: 1017.

UN FLEURISTE A LEVIS

J'ai ouvert mon établissement au No. 174, rue Saint-Georges, à quelques pieds du terminus des tramways.

Plants de fleurs à la disposition de toute la population de la Rive Sud.

Fleurs de tous genres, oeillets, roses de toutes couleurs, narcisses, fleurs en pots, bouquets de mariée, couronnes, ancres, gerbes pour funérailles, asperges, fugères, etc, etc.

SERVICE DE PREMIER ORDRE ET COURTOISIE.

PRIX MODERES

JAMES BOURASSA

174, rue St-Georges, -:- VILLEMAY, Lévis.
Téléphone : 437

Recouvrez cette année avec la TOITURE ECONOMIE

Jamais surpassée en apparence, permanence et sureté

Dollar pour dollar, vous ne pourriez faire un meilleur placement qui ajouterait plus de valeur à votre propriété.

Laissez la vieille couverture. Posez la Toiture Economie par dessus le vieux bardeau ou le papier.

Demandez à votre marchand, ou envoyez nous les dimensions du faite et des chevrons pour obtenir un estimé gratis. Ecrivez pour échantillon.

Eastern Steel Products *Limited*
1335 Avenue Delorimier Montréal
Usines à PRESTON TORONTO MONTREAL

T'a'pas ? *per* —RACEY—

dites simplement— "Bière Black Horse Dawes s.v.p."!